

# SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

Nedenstående salgs- og leveringsbetingelser finder anvendelse i det omfang, de ikke fraviges ved skriftlig aftale mellem parterne.

## Tilbud

1. Tilbud er kun gældende mod omgående svar, og ved ordrer på større eller mindre kvanta end tilbudt forbeholdes ret til ændringer i pris og leveringstid.

## Emballage

2. Pap- og papiremballage noteres billigst og tages ikke tilbage. Trækasser og trærammer tages kun tilbage efter nærmere aftale.

## Mængde, vægt

3. Medmindre andet er aftalt forbeholder sælgeren sig ret til at over- eller underlevere i rimeligt omfang.

## Produktinformation

4. Alle oplysninger om vægt, dimensioner, kapacitet, pris samt tekniske og andre data anført i kataloger, prospekter, cirkulærer, annoncer, billedmateriale, prislister og lign. produktinformation er omtrentlige. Sådanne oplysninger er kun bindende i det omfang, at aftalen udtrykkeligt henviser til dem.

## Leveringsklausul

5. Medmindre andet er aftalt, anses leverancen solgt "ab fabrik" (EXW). Hvis køberen ikke har foreskrevet en bestemt forsendelsesmåde, vælges denne efter sælgerens bedste skøn.

6. Aftalte leveringsklausuler fortolkes i overensstemmelse med de til enhver tid gældende Incoterms (de af det Internationale Handelskammer udarbejdede internationale regler om fortolkning af handelsudtryk).

## Leveringstid

7. Hvis forsinkelse med levering opstår som følge af nogen i punkt 18 nævnt omstændighed eller køberens forhold, forlænges leveringstiden i det omfang, hvori det efter omstændighederne skønnes rimeligt. Denne bestemmelse finder anvendelse, uanset om årsagen til forsinkelsen indtræffer før eller efter udløbet af den aftalte leveringstid.

8. Hvis sælgeren ikke leverer inden for leveringstiden eller inden for en med hjemmel i punkt 7 forlænget leveringstid, er køberen forpligtiget til ved skriftlig meddelelse til sælgeren at kræve levering og fastsætte en endelig rimelig frist herfor og herved angive, at køberen agter at hæve aftalen, såfremt levering ikke sker inden for denne frist. Såfremt levering ikke er sket inden for den fastsatte frist, er køberen berettiget til ved skriftlig meddelelse til sælgeren at hæve aftalen.

9. Hvis køberen hæver aftalen i henhold til punkt 8, 2. stykke, kan køberen kun kræve erstatning af sælgeren for de yderligere omkostninger, der er påført køberen ved anskaffelse af tilsvarende leverance fra anden side, dog maksimalt 10% af værdien af den forsinkede leverance. Køberen har ikke herudover ret til nogen erstatning i anledning af sælgerens forsinkelse. Såfremt køberen ikke hæver aftalen, har han - med mindre andet er aftalt - ikke ret til nogen erstatning i anledning af forsinkelse fra sælgerens side.

## Betaling

10. Medmindre andet er aftalt, skal betaling erlægges 30 dage efter fakturadato.

11. Ved overskridelse af betalingsterminen debiteres rente med 1,5% pr. måned.

12. Undlader køberen at modtage leverancen på den aftalte dag, er han desuagtet forpligtet til at erlægge betaling, som om levering havde fundet sted i henhold til aftalen.

## Ansvar og mangler

13. Reklamation vedrørende mangler skal foretages skriftligt og straks efter at manglen konstateres. Reklamation kan ikke fremsættes senere end 6 måneder efter levering. For så vidt leverede varer anvendes i byggeri i Danmark, sker leverancen med den i punkt 22 angivne byggeleveranceklausul, formuleret af Boligministeriets Byggestyrelse, således at fristen for at reklamere ikke er 6 måneder, men derimod senest 6 år efter levering henholdsvis 5 år efter byggeriets aflevering.

14. Sælgeren forpligter sig til, såfremt der er reklameret rettidigt i henhold til punkt 13, at ombytte leverancer, som er mangelfulde p.g.a. fejl i konstruktion, materialer eller fremstilling.

15. Hvis sælgeren ikke ombytter mangelfulde leverancer inden rimelig tid efter, at køberen har reklameret i henhold til punkt 13, har køberen ret til ved skriftlig meddelelse til sælgeren at hæve aftalen, for så vidt angår den mangelfulde del af leverancen.

Hvis køberen hæver aftalen, har han ret til at kræve erstatning af sælgeren for de yderligere omkostninger, der er påført ham ved anskaffelse af tilsvarende leverance fra anden side, dog maksimalt 10% af værdien af den mangelfulde leverance.

16. Sælgeren har intet ansvar for mangler, eller forringet udbytte af mangelfuld leverance udover det i punkterne 14 og 15 foreskrevne. Sælgeren er således ikke erstatningspligtig for driftstab, tabt fortjeneste eller andre økonomiske konsekvenser,

herunder indirekte tab. Denne begrænsning i sælgerens ansvar gælder ikke, såfremt han har gjort sig skyldig i grov uagtsomhed.

## Ansvar for leverancens skadeforvoldelse (produktansvar)

17. Sælgeren er kun ansvarlig for personskade, hvis det bevises, at skaden skyldes fejl eller forsømmelse begået af sælgeren eller andre, som han har ansvaret for. Sælgeren er ikke ansvarlig for skade på fast ejendom eller løsøre, herunder skade på produkter, der er fremstillet af køberen, eller på produkter, hvori disse indgår, eller for skade på fast ejendom eller løsøre, som disse produkter som følge af leverancen forårsager. Sælgeren er ikke ansvarlig for driftstab, tabt fortjeneste eller andre økonomiske konsekvenser, herunder indirekte tab.

I den udstrækning sælgeren måtte blive pålagt erstatningsansvar over for tredjemand, er køberen forpligtet til at holde sælgeren skadesløs i samme omfang, som sælgerens ansvar er begrænset i henhold til de foregående stykker.

Hvis tredjemand fremsætter krav mod en af parterne om erstatningsansvar i henhold til dette punkt, skal denne part straks underrette den anden herom. Sælgeren og køberen er gensidigt forpligtet til at lade sig sagsøge ved den domstol eller voldgiftsret, som behandler erstatningskrav, der er rejst mod en af dem på grundlag af en skade, som påstås forårsaget af leverancen. Det indbyrdes forhold mellem køberen og sælgeren afgøres dog altid ved voldgift i henhold til punkt 20. Medmindre andet udtrykkeligt er aftalt, har sælgeren intet produktansvar for leverancer, der benyttes ved driften af luftfartøj eller til offshore-installationer. Ovennævnte begrænsninger i sælgerens ansvar gælder ikke, hvis han har gjort sig skyldig i grov uagtsomhed.

## Ansvarsfrihed (force majeure)

18. Følgende omstændigheder medfører ansvarsfrihed, når de indtræffer efter aftalens indgåelse og forhindrer dens opfyldelse eller gør opfyldelsen urimelig byrdefuld: Arbejdskonflikt og enhver anden omstændighed, som parterne ikke er herre over, såsom brand, krig, mobilisering eller uforudsete militærindkaldelser af tilsvarende omfang, rekvirering, beslaglæggelse, valutarestriktioner, oprør og uroligheder, mangel på transportmidler, almindelig væreknaphed, restriktioner af drivkraft samt mangler ved eller forsinkelse med leverancer fra underleverandører, som skyldes nogen af de i dette punkt nævnte omstændigheder.

19. Det påhviler den part, som ønsker at påberåbe sig nogen i punkt 18 omhandlet omstændighed, ufortøvet skriftligt at underrette den anden part om dens opståen og ophør. Såfremt en ansvarsfrihedsgrund ikke ophører inden for rimelig tid, har enhver af parterne ret til at hæve aftalen ved skriftlig meddelelse til den anden part.

## Voldgift

20. Tvistigheder i anledning af aftalen og deraf flydende retsforhold kan ikke underkastes domstolens prøvelse, men skal endeligt afgøres ved voldgift i overensstemmelse med lovgivningen om voldgift i sælgerens land. Er byggeleveranceklausulen gældende for leveringen, jvf. punkt 13, kan tvister indbringes for voldgiftsretten for bygge- og anlægsvirksomhed, og angivet i byggeleveranceklausulen.

## Retsregler

21. Alle retsspørgsmål, der måtte opstå i anledning af aftalen, skal bedømmes efter loven i sælgerens land, såfremt ikke andet udtrykkeligt følger af aftalen.

## Byggeleveranceklausul

22. For så vidt - og kun i det omfang - leverede varer anvendes i byggeri i Danmark sker leveringen med følgende byggeleveranceklausul, der er formuleret af Boligministeriets Byggestyrelse:

Leverandørens ansvar for mangler ved leverancer ophører 5 år efter afleveringen af det byggeri, hvori leverancen indgår.

Ved leverancer til lager eller videresalg ophører ansvaret dog senest 6 år efter levering til køberen.

Såfremt det må anses for godtgjort, at et krav vedrørende mangler ved leverancer ikke eller kun med stor vanskelighed kan gennemføres mod leverandørens køber eller mod efterfølgende købere, anerkendes det, at kravet tillige kan gøres gældende direkte mod leverandøren. Også i sådanne tilfælde kan leverandøren kun gøres ansvarlig for mangler i det omfang, hans egen leverance er mangelfuld, og endvidere kun i det omfang, det følger af hans eget kontraktforhold med hans køber. Leverandøren anerkender dog i alle tilfælde at kunne sagsøges sammen med køberen eller efterfølgende købere i anledning af parternes indbyrdes forhold. Sagen behandles ved voldgiftsretten for bygge- og anlægsvirksomhed.

## Produkter leveret af køberen (lønarbejde)

23. Hvis køberen selv leverer produkter, er det køberens ansvar at levere materialer, som overholder de ønskede specifikationer. Sælgeren påtager sig kun ansvaret for bearbejdningen af disse.

Såfremt køberen ønsker evt. overskydende materiale retur skal det fremgå af aftalen.

December 2006

Elektro-Isola A/S

## ELEKTRO-ISOLA A/S

Grønlandsvej 197 phone: +45 76428200

DK-7100 Vejle fax: +45 75827336

CVR.: 19403882 ei@elektro-isola.dk

[www.elektro-isola.com](http://www.elektro-isola.com)

*Dedication in Composites*